

# Treoir Maidir le Ceadúnais Oscailte Bóithre



# Guide to Road Opening Licences

Tá an fhoirm seo le fáil i gcló mór chomh maith

This form is also available in large print

Tá míle fáilte an fhoirm seo a líonadh i nGaeilge

## Réamhrá

Chun tochailt a dhéanamh ar bhóthar poiblí, is gá do dhuine nó comhlacht toiliú a fháil ó Údarás na mBóithre nó caithfidh siad a bheith ag feidhmiú faoi reachtaíocht ar leith ar nós sin a bhaineann le Gnóthairí Reachtúla agus Ceadúnaithe.

Féadfaidh Údarás Bóithre cead a thabhairt do dhuine nó do ghrúpa daoine tabhairt faoi oscailt bóthair ar bhóthar poiblí trí Ceadúnas a eisiúint faoi Alt 13 (6) d'Acht na mBóithre, 1993.

Is cion atá ann faoi Alt 13 (10) d'Acht na mBóithre, 1993 bóthar poiblí a thochailt gan toiliú dlíthiúil ón Údarás Bóithre.

## Introduction

In order to carry out an excavation in a public road, a person or body must have the consent of the Roads Authority or must be acting under specific legislation such as applies to Statutory and Licensed Undertakers.

A Roads Authority can allow a person or group of persons to undertake a road opening on a public road by issuing a Licence under Section 13 (6) of the Roads Act, 1993.

It is an offence under Section 13 (10) of the Roads Act, 1993 to excavate a public road without the lawful consent of the Roads Authority

## An fhoirm iarratais a chomhlánú:

Ba chóir an fhoirm iarratais a chomhlánú go soiléir agus é a bheith soléite – déanfar foirmeacha neamhiomlán nó doléite a chur ar ais.

Caithfidh na doiciméid a leanas a bheith iniata leis an iarratas:

- Dhá chóip de mapa suímh a léiríonn méid agus suíomh na n-oibreacha agus aon crosaire bóthar - is é scála na mapáí seo ná 1:2500
- Sceidil Árachais / fíorú sínithe ag comhlacht árachais / bróicéir - caithfidh slánaíocht ar leith do Comhairle Chontae na Gaillimhe a bheith san áireamh i bpolasaithe árachais - leibhéal slánaíochta a theastaíonn:

(a) Dliteanas Poiblí - €6.4 million

(b) Dliteanas Fostóra - €12.7 million

## Completing the application form:

The application form should be completed clearly and legibly – incomplete or illegible forms will be returned.

The application must be accompanied by the following documentation:

- Two copies of a location map showing the extent and location of the works and any road crossings – the scale of such maps shall be 1:2500
- Insurance schedules / signed verification by insurance company / broker. Insurance policies must include a specific indemnity to Galway County Council – level of indemnity required:

(a) Public Liability - €6.4 million

(b) Employers Liability - €12.7 million

<p><b>Ba chóir an fhoirm iarratais agus é comhlánaithe go hiomlán a sheoladh ar ais chuig do cheantar áitiúil.</b></p>	<p>The fully completed application form should be returned to your local area office.</p>
<p><b><u>Táille:</u> Socraíonn an Innealtóir Feidhmiúcháin Ceantair costas an cheadúnais agus is de tháille riaracháin, táille agus éarlais athchóirithe bóithre atá sé déanta. Féadtar muirir eile atá sonraithe a chur san áireamh leis an táille (costais a bhaineann le baint as sealadach cuasacha íoctha páirceála srl).</b></p>	<p><b><u>Fee:</u></b> The cost of the licence is determined by the Area Executive Engineer and consists of an administrative fee, road restoration charge and deposit. The fee may also include other specified charges (costs associated with the temporary removal of pay parking bays etc).</p>
<p><b><u>Tús a chur le hobair:</u> Ní chiallaíonn foirm iarratas a chomhlánú go bhfuil cead faighte bóthar poiblí, cosán nó ciumhais a oscailt. Ní féidir tabhairt faoi oscailt ach amháin nuair atá ceadúnas faighte agus fógra seacht lá tugtha don oifig ceantair áitiúil ach an fhoirm ‘Réamhfógra bóthar / cosán / ciumhais á oscailt’</b> <b>Caithfear gach obair a dhéanamh de réir na gcoinníollacha caighdeánacha, aon choinníoll speisialta agus mionsonraíocht arna féidir le Comhairle Chontae na Gaillimhe a eisiúint leis an cheadúnas</b></p>	<p><b><u>Commencement of work:</u></b> The completion of the application form does not constitute permission to open a public roadway, footpath or verge. An opening may only be undertaken on receipt of a licence and on providing seven days notice to the local area office by completing the ‘Advance notice of road/ footpath / verge opening’ form. All works must be undertaken in accordance with the standard conditions and any special conditions and detailed specification that may be issued by Galway County Council along with the licence.</p>
<p><b><u>Caighdeán:</u> Déanfar gach obair de réir Sonraíocht d'Oibreacha Bóthair an ÚBN 2002 &amp; na treoirilínte d'oscailt, d'aislínadh agus d'athcur trinsí ar bhóithre poiblí - An Roinn Comhshaoil, Oidhreacht &amp; Rialtais Áitiúil (Aibreán 2002).</b></p> <p><b>Déanfar gach obair tógála de réir na Rialachán reatha um Shábháilteacht, Sláinte agus Leas ag an Obair (Foirgníocht).</b></p> <p><b>Déanfar smachtú agus cuailí eolais d'oibreacha bóthair de réir Lámhleabhar Comharthaí Tráchtá - An Roinn Comhshaoil, Oidhreacht &amp; Rialtais Áitiúil (1996)</b></p>	<p><b><u>Standards:</u></b> All works shall be in accordance with the NRA Specification for Roadworks 2002 &amp; the guidelines for the opening, backfilling and re-instatement of trenches in public roads – Department of Environment, Heritage &amp; Local Government (April 2002).</p> <p>All construction works shall be in accordance with current Safety, Health &amp; Welfare at Work (Construction) Regulations.</p> <p>Control &amp; signposting of roadworks shall be in accordance with the Traffic Signs Manual – Department of Environment, Heritage &amp; Local Government (1996).</p>
<p><b><u>Obair a chríochnú:</u> Nuair a bheidh an obair críochnaithe, ba chóir Innealtóir Feidhmiúcháin an Cheantair a chur ar an eolas ach an ‘fógra críochnaithe chun bóthar a oscailt’ a chomhlánú. Déanfaidh an Innealtóir Feidhmiúcháin socrú chun gach obair a iniúchadh agus más cuí déanfar socrú i leith aon aisíoc atá dlite.</b></p>	<p><b><u>Completion of work:</u></b> On completion of the work, the Executive Engineer for the area should be notified by completing the ‘Road opening completion notice’. The Executive Engineer shall arrange to inspect the works and if appropriate arrange for any refund which may be due.</p>

<b>Seol an fhoirm ar ais chuig:</b> <b>An tAonad Bóithre &amp; Iompair</b> <b>Comhairle Chontae na Gaillimhe</b> <b>Áras an Chontae</b> <b>Cnoc na Radharc</b> <b>Gaillimh.</b>	<b>Return to:</b> Roads & Transportation Unit Galway County Council Áras an Chontae Prospect Hill Galway	Tel. (091) 509309 Fax (091) 509010 roads@galwaycoco.ie www.gaillimh.ie www.galway.ie
--	---	--

Nó déan teagmháil le h'Oifig Ceantair Comhairle Chontae na Gaillimhe i do cheantar áitiúil			
<b>An Cheathrú Rua:</b>	<b>An Cheathrú Rua, Co. na Gaillimhe</b>	<b>091 552353</b>	<b>091 552826</b>
<b>Baile Átha an Rí:/Óran Mór</b>	<b>Baile Átha an Rí, Co. na Gaillimhe.</b>	<b>091 844042</b>	<b>091 845039</b>
<b>Béal Átha na Sluaighe</b>	<b>Oifigí Cathartha, B.Á na S., Co. na Gaillimhe</b>	<b>090 964 2274</b>	<b>090 9642928</b>
<b>An Clochán:</b>	<b>Sráid an Mhargaidh, An Clochán, Co. na Gaillimhe</b>	<b>095 20086</b>	<b>091 21489</b>
<b>Gort Inse Guaire:</b>	<b>Sráid Crowe, Gort Inse Guaire, Co. na Gaillimhe</b>	<b>091 631010</b>	<b>091 632027</b>
<b>Baile Locha Riach:</b>	<b>Sráid na Beairice, B. Locha Riach, Co. na Gaillimhe</b>	<b>091 841536</b>	<b>091 842734</b>
<b>Baile an Mhuilinn:</b>	<b>Baile an Mhuilinn, Co. na Gaillimhe</b>	<b>093 51314</b>	<b>093 51532</b>
<b>An Creagán:</b>	<b>An Creagán, Co. na Gaillimhe</b>	<b>09096 79221</b>	<b>090 9679611</b>
<b>Port Omna:</b>	<b>Sráid an Chaisleáin, Port Omna, Co. na Gaillimhe</b>	<b>090 9741019</b>	<b>090 9741012</b>
<b>Tuaim:</b>	<b>An tSráid Ard, Tuaim, Co. na Gaillimhe</b>	<b>093 24123</b>	<b>093 25425</b>

Or contact your local Galway County Council Area Office:			
<b>An Cheathrú Rua:</b>	<b>An Cheathrú Rua.</b>	<b>091 552353</b>	<b>091 552826</b>
<b>Athenry:</b>	<b>Athenry, Co. Galway.</b>	<b>091 844042</b>	<b>091 845039</b>
<b>Ballinasloe:</b>	<b>Civic Offices, Ballinasloe, Co. Galway.</b>	<b>090 964 2274</b>	<b>090 9642928</b>
<b>Clifden:</b>	<b>Market Street, Clifden, Co. Galway.</b>	<b>095 20086</b>	<b>091 21489</b>
<b>Gort:</b>	<b>Crowe Street, Gort, Co. Galway.</b>	<b>091 631010</b>	<b>091 632027</b>
<b>Loughrea:</b>	<b>Barrack Street, Loughrea, Co. Galway.</b>	<b>091 841536</b>	<b>091 842734</b>
<b>Milltown:</b>	<b>Milltown, Co. Galway.</b>	<b>093 51314</b>	<b>093 51532</b>
<b>Mountbellew:</b>	<b>Mountbellew, Co. Galway.</b>	<b>09096 79221</b>	<b>090 9679611</b>
<b>Portumna:</b>	<b>Castle Street, Portumna, Co. Galway.</b>	<b>090 9741019</b>	<b>090 9741012</b>
<b>Tuam:</b>	<b>High Street, Tuam, Co. Galway.</b>	<b>093 24123</b>	<b>093 25425</b>